



## Programa de vales democráticos: Cómo calificar como candidato

El Programa de vales democráticos les permite a los candidatos calificados postulando al Concejo Municipal o a la Fiscalía de la Ciudad, tener la oportunidad de recibir financiamiento para sus campañas. **El programa se extenderá para incluir la campaña para la Alcaldía en el 2021.** Para las elecciones del 2017, solo los candidatos postulando a la Fiscalía de la Ciudad o al Concejo Municipal son elegibles para recibir financiamiento del programa.

A principios de enero del 2017, la Comisión de Ética y Elecciones de Seattle (SEEC) repartirá cuatro vales valorizados en \$25 cada uno a los residentes elegibles de Seattle. Para calificar para el programa, los candidatos primero deben presentar la documentación requerida y se les alienta a que realicen una capacitación con el SEEC sobre las normas de divulgación de la campaña.

### PASO 1: REGÍSTRESE COMO CANDIDATO Y PRESENTE REPORTE

Dentro de las dos semanas de convertirse en candidato, este debe presentar los siguientes reportes primero:

<input type="checkbox"/>	<b>PDC Form C-1</b>	Campaign Registration	PDC (e-file or paper file) and SEEC (e-file)
<input type="checkbox"/>	<b>PDC Form F-1</b>	State Personal Financial Affairs Statement	PDC (e-file or paper file)
<input type="checkbox"/>	<b>SEEC Form F-1</b>	City Personal Financial Affairs Statement	Seattle City Clerk (paper file)

**PDC** – WA State Public Disclosure Commission    **SEEC** – Seattle Ethics and Elections Commission

### PASO 2: RECOLECTE CONTRIBUCIONES Y FIRMAS CALIFICADAS

La SEEC proporcionará una **solicitud de contribución calificada** para que el candidato comience a recolectar contribuciones. El candidato debe recolectar por lo menos \$10 y una firma de residentes de Seattle que sean elegibles para contribuir con las campañas.

**Los candidatos pueden recolectar contribuciones y firmas calificadas desde el 1 de enero de 2016 hasta el 2 de junio de 2017.**

Más abajo se indican los requisitos mínimos de firmas y contribuciones para cada puesto electo:

Puesto del candidato	Concejo Municipal Plenipotenciario	Concejo Municipal Distrital	Fiscalía de la Ciudad	Alcaldía
Cantidad de firmas con una contribución mínima de \$10	400	150/75 en el distrito	150	600 <i>(Elecciones del 2021)</i>

*El Programa de vales democráticos es público y transparente. Los nombres de las personas que firmen solicitudes de contribución que califiquen, Vales democráticos o que realicen contribuciones de campaña son públicos. Las direcciones de aquellos que contribuyan con campañas políticas están sujetas a divulgación pública de acuerdo a las leyes de reporte de divulgación de campaña del estado y de la ciudad (RCW 42.17A y SMC 2.04).*

### **PASO 3: REGÍSTRESE EN EL PROGRAMA DE VALES DEMOCRÁTICOS Y PRESENTE LAS SOLICITUDES A LA SEEC**

Para registrarse en el programa, los **Formularios C-3** deben pormenorizar todas las contribuciones que califiquen y presentarse en forma electrónica ante el PDC y la SEEC. Debe presentarse un **C-3** por cada depósito y las contribuciones deben depositarse dentro de los cinco días útiles de recibidas. La SEEC revisará que las presentaciones de **C-3** sean reportes oportunos y exactos, así como para confirmar que cada contribución corresponda a los nombres y direcciones en la solicitud.

Después que se hayan verificado una cantidad suficiente de solicitudes y contribuciones, la SEEC certificará al candidato como un participante calificado en el programa y lo indicará en el sitio web.

***El último día para presentar las firmas y contribuciones calificadas es antes del 2 de junio de 2017.***

### **PASO 4: RECOLECTE VALES DEMOCRÁTICOS**

Los vales pueden ser recolectados por la SEEC, el candidato, los representantes del candidato o cualquier persona que el titular del vale solicite para la entrega. Las campañas deben registrar a los representantes del candidato ante la SEEC antes de comenzar a recolectar los vales.

La SEEC enviará los Vales democráticos por correo postal a todos los votantes registrados después del 3 de enero de 2017. La SEEC enviará los vales por correo postal durante el año, periódicamente y a solicitud, a nuevos votantes y residentes elegibles registrados.

Los residentes elegibles incluyen personas residentes de Seattle, de por lo menos 18 años de edad, y que sean ciudadanos estadounidenses, nacionalizados estadounidenses o residentes legales permanentes. Una persona registrada para votar en otra jurisdicción no es elegible para recibir Vales democráticos.

***El último día para que un residente elegible solicite vales de la SEEC es el 1 de noviembre de 2017.***

Los residentes de Seattle firmarán, colocarán la fecha y escribirán el nombre del candidato a quien desean asignarle un vale.

***El 30 de noviembre de 2017 es el último día para que los residentes asignen un vale.***

***El 1 de diciembre de 2017 es el último día que la SEEC aceptará vales.***

### **PASO 5: CANJEE VALES DEMOCRÁTICOS**

La SEEC los validará y verificará la elegibilidad del candidato para recibir ingresos por vales. Los vales entregados en exceso del límite de gasto para las elecciones primarias no se canjearán a menos que el candidato pase a las elecciones generales.

La SEEC le entregará a las campañas los ingresos por vales por lo menos dos veces al mes.

La SEEC hará sus mejores esfuerzos para proteger y asegurar que los fondos adecuados del programa estén disponibles. Si la SEEC considera que recibirá Vales democráticos en exceso del Límite de fondos

del programa disponibles para ese año, anunciará que ya no hay más fondos disponibles y ofrecerá un proceso para canjear los vales que tenga a mano.

#### **PASO 6: CUMPLA LOS REQUISITOS DEL PROGRAMA EN CURSO**

Los candidatos deben presentar una **Declaración de Candidatura** durante la semana del 15 al 19 de mayo de 2017 ante las Elecciones del Condado de King para que su nombre ingrese a la votación. Debe presentarse y enviarse una cantidad suficiente de contribuciones y firmas calificadas a la SEEC, más tardar dos semanas después que el candidato presente una **Declaración de Candidatura**.

Además de cumplir con los requisitos de reporte de divulgación de campaña en SMC 2.04, el candidato participante debe respetar los límites de contribución y gasto de campaña.

<b>Límites de contribución y gasto del Programa de vales democráticos</b>	<b>Fiscalía de la Ciudad</b>	<b>Concejo Municipal Plenipotenciario</b>	<b>Concejo Municipal Distrital</b>	<b>Alcaldía (2021)</b>
Límite de contribución individual*	\$250*	\$250*	\$250*	\$500
Límites de gasto de campaña únicamente para las elecciones primarias	\$75.000	\$150.000	\$75.000	\$400.000
Límites de gasto de campaña combinados para las elecciones primarias y las elecciones generales	\$150.000	\$300.000	\$150.000	\$800.000

*\*Estos límites no incluyen el valor de los Vales democráticos.*

No puede solicitarse o aceptarse contribuciones de contratistas que hayan recibido más de \$250.000 en los últimos dos años a través de un contrato municipal. Se publicará la lista de contratistas con contratos que excedan el límite en el sitio web de la SEEC.

No pueden aceptarse contribuciones si un contribuyente ha gastado, o le ha pagado a alguien, más de \$5.000 en actividades de lobby en la Municipalidad en los últimos doce meses. Se puede encontrar una lista de empleadores de personas que realizan actividades de lobby y sus gastos en el sitio web de la SEEC, aquí:

<http://web6.seattle.gov/ethics/lobbying/lobbyistEmployers.aspx>

Los candidatos no pueden solicitar dinero para, o a nombre de, comité de acción política, partido político u organización alguna que realice un gasto independiente para, o contra, cualquier candidato de la ciudad de Seattle dentro del mismo ciclo electoral.

Los candidatos pueden quedar exentos de los límites de gasto del programa si la oposición y los gastos independientes exceden los límites de gasto del programa.

Los candidatos deben participar en tres debates públicos para las elecciones primarias y en tres para las elecciones generales.

## **PASO 7: LIQUIDE SU CAMPAÑA**

Un candidato que se retire, fallezca, se vuelva inelegible, pierda su calificación o sea eliminado en las elecciones primarias o en las elecciones generales, o que gane estas últimas, le devolverá a la SEEC todos los ingresos por vales no gastados.

*Esta guía está dirigida a los candidatos y sus comités de campaña. Puede encontrar mayor asistencia disponible comunicándose con la Comisión de Ética y Elecciones de Seattle al 206-684-8500 o visitando el sitio web de la Comisión:  
<http://www.seattle.gov/elections>.*